

Numéro	panne	Cause possible	Action corrective
1	Le robot ne peut pas se connecter à l'application ECOVACS HOME.	Le nom d'utilisateur ou le mot de passe du Wi-Fi domestique saisi est incorrect.	Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe Wi-Fi domestique corrects.
		Le robot n'est pas dans la zone de couverture du signal Wi-Fi.	Assurez-vous que le robot est à portée de votre signal Wi-Fi domestique. Essayez de rester aussi près que possible du routeur.
		Le robot n'est pas dans l'état de configuration.	Appuyez sur le bouton de RÉINITIALISATION, le robot passera à l'état de configuration lorsque vous entendrez un guide vocal. Si la configuration du réseau échoue, recommencez la configuration du réseau en suivant les invites de l'application.
		Il n'y a pas de Wi-Fi domestique sur la liste des réseaux Wi-Fi.	1. Vérifiez si le nom du Wi-Fi contient des caractères spéciaux. N'utilisez pas de caractères spéciaux comme ! @#& ¥%^. 2. N'utilisez pas de réseau 5 GHz.
		Application incorrecte installée.	Veuillez télécharger et installer l'application ECOVACS HOME.
		Vous n'utilisez pas un réseau 2,4 GHz ou 2,4/5 GHz mixte.	Le robot ne prend pas en charge les réseaux 5 GHz. Veuillez utiliser un réseau 2,4 GHz ou 2,4/5 GHz mixte.
2	Carte perdue.	La carte pourrait se perdre si vous déplacez le robot lors du nettoyage.	Déplacez le robot vers l'avant de la station pour récupérer la carte. Recherchez la carte restaurée dans la gestion des cartes et cliquez sur « Utiliser cette carte » pour la récupérer. Si ce problème persiste, veuillez recommencer la cartographie.
		Le déplacement du robot lorsqu'il effectue un nettoyage peut entraîner la perte de la carte.	Pendant le nettoyage, essayez de ne pas déplacer le robot.
		Le nettoyage automatique n'est pas complété.	Veillez à ce que le robot revienne automatiquement à la station après le nettoyage.
3	Impossible de créer une carte dans l'application.	Le déplacement du robot lors du nettoyage peut entraîner la perte de la carte.	Pendant le nettoyage, ne déplacez pas le robot.
		Le nettoyage automatique n'est pas terminé.	Assurez-vous que le robot revient automatiquement à la station après le nettoyage.
4	La brosse latérale est tombée.	La brosse latérale n'est pas correctement installée.	Pour une installation correcte, assurez-vous d'entendre un « dé clic » lors de l'installation de la brosse latérale.

Numéro	panne	Cause possible	Action corrective
5	Aucun signal n'a été trouvé. Le robot ne peut pas retourner à la station.	La station n'est pas correctement placée.	Placez la station correctement selon les instructions de la section [Allumer et charger le robot].
		La station est hors tension ou a été déplacée.	Vérifiez si la station est branchée à la prise électrique. Ne déplacez pas la station.
		Le robot ne démarre pas le nettoyage depuis la station.	Il est recommandé que le robot commence le nettoyage à partir de la station.
		La voie de recharge est bloquée. Par exemple, la porte de la pièce dans laquelle se trouve la station est fermée.	Gardez la voie de recharge libre d'obstructions.
6	Le robot revient à la station avant d'avoir terminé le nettoyage.	La pièce est si grande que le robot doit revenir à la station pour se recharger.	Veillez activer la reprise automatique. Pour plus de détails, veuillez suivre les instructions sur l'application.
		Le robot ne peut pas atteindre certaines zones bloquées par des meubles ou des barrières.	Rangez la zone à nettoyer en remettant les meubles et les petits objets à leurs places.
7	Le robot ne peut pas charger.	Les contacts de charge du robot ne sont pas connectés à ceux de la station.	Assurez-vous que les contacts de charge du robot sont connectés à ceux de la station et que le bouton  sur le robot clignote. Vérifiez si les contacts de charge du robot et de la station sont sales. Veuillez les nettoyer conformément à la section [Entretien].
		La station n'est pas connectée à une prise électrique.	Vérifiez que la station est branchée à une prise électrique.
		La base n'est pas correctement installée.	Veillez vous référer à la section [Démarrage rapide] pour l'installer correctement.
		La batterie sera surchargée si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période.	Il est recommandé d'utiliser régulièrement le robot. Si la batterie ne peut pas être chargée parce qu'elle n'a pas été utilisée pendant une longue période, veuillez contacter le service à la clientèle pour obtenir de l'aide.
8	Bruits forts pendant le nettoyage.	La brosse principale/la brosse latérale est emmêlée ou le bac à poussière/le filtre est bloqué.	Il est recommandé de nettoyer régulièrement la brosse principale, la brosse latérale, le bac à poussière, le filtre et les autres accessoires.
		Le robot est en mode maximal.	Passez en mode Standard.

9	Le robot se bloque pendant le travail et s'arrête.	Le robot est emmêlé avec des objets sur le sol (fils électriques, rideaux, franges de tapis, etc.)	Le robot essaie différentes manières de se libérer. En cas d'échec, retirez manuellement les obstacles et redémarrez.
		Le robot peut être coincé sous des meubles avec une entrée de hauteur similaire.	Veillez définir une barrière physique ou définir une limite virtuelle via l'application ECOVACS HOME.
		Le robot est coincé dans une zone étroite.	Veillez ranger la maison, poser une barrière physique ou définir une limite virtuelle via l'application ECOVACS HOME.
10	Le robot peut éprouver des problèmes tels qu'un itinéraire désordonné, des mouvements biaisés, un passage répété aux mêmes endroits et des petites zones manquantes. (Cependant, si le robot manque temporairement une grande zone, il revient automatiquement pour s'assurer qu'elle est soigneusement nettoyée.)	Des objets tels que des câbles et des pantoufles sur le sol affectent le fonctionnement normal du robot.	Avant de procéder au nettoyage, veuillez ranger autant que possible les fils électriques, les pantoufles et autres objets éparpillés sur le sol autant que possible. Si des zones sont manquées lors du nettoyage, le robot reviendra pour s'assurer qu'elles sont soigneusement nettoyées. Veuillez vous abstenir d'intervenir (par exemple en déplaçant le robot ou en bloquant son itinéraire).
		Les roues motrices peuvent glisser sur le sol lorsque le robot monte des marches, passe des seuils et des barres de porte, ce qui peut affecter sa capacité à naviguer l'ensemble de l'environnement domestique.	Il est recommandé de fermer la porte de la zone touchée et de nettoyer la zone séparément. Après le nettoyage, le robot revient à son emplacement de départ. Veuillez utiliser cette méthode en toute confiance.
		La friction entre les roues motrices et le sol peut être réduite sur des sols fraîchement cirés et polis ou sur des carreaux lisses.	Veillez attendre que la cire sèche avant de la nettoyer.
		En raison des variations dans l'agencement domestique, certaines zones ne peuvent pas être nettoyées.	Rangez l'environnement domestique pour garantir que le robot puisse entrer pour le nettoyage.
11	Le robot ne vide pas le bac à poussière après son retour à la station.	La cabine de dépoussiérage n'est pas fermée.	Veillez fermer la cabine de dépoussiérage.
		La fonction de vidage automatique n'a pas été activée dans l'application ECOVACS HOME.	Activez la fonction de vidage automatique dans l'application ECOVACS HOME.
		Le sac à poussière n'est pas installé dans la station.	Installez le sac à poussière et fermez la cabine de dépoussiérage.
		Le déplacement manuel du robot vers la station pourrait ne pas déclencher la fonction de vidage automatique.	Il est recommandé de laisser le robot retourner seul à la station. Veuillez ne pas le déplacer manuellement.
		En mode Ne pas déranger, le robot ne vide pas le sac à poussière après son retour à la station.	Annulez le mode Ne pas déranger dans l'application ECOVACS HOME ou démarrez manuellement le vidage de la poussière.
		Si les causes ci-dessus ont été écartées, cela peut être dû à une anomalie dans les composants de la station.	Veillez contacter le soutien à la clientèle pour obtenir de l'aide.

Numéro	panne	Cause possible	Action corrective
12	Le robot ne parvient pas à vider le bac à poussière	La station OMNI détecte une diminution de l'efficacité de vidage.	Remplacez le sac à poussière conformément à la section [ENTRETIEN RÉGULIER] et fermez la cabine de dépoussiérage. Si le sac à poussière n'est pas plein, vous pouvez le retirer et le remettre en place.
		Le port d'élimination de la poussière est bloqué par des corps étrangers.	Sortez le port d'élimination de la poussière et retirez les corps étrangers du port d'élimination de la poussière.
13	L'intérieur de la cabine de dépoussiérage est sale.	Les particules fines sont absorbées à l'intérieur de la cabine de dépoussiérage grâce au sac à poussière.	Nettoyez l'intérieur de la cabine de dépoussiérage.
		Le sac à poussière est cassé.	Vérifiez et remplacez le sac à poussière.
14	De la poussière s'échappe lorsque le robot fonctionne.	Le port d'élimination de la poussière est bloqué par des corps étrangers.	Sortez le port d'élimination de la poussière et retirez les corps étrangers du port d'élimination de la poussière.
15	La plaque du tampon de nettoyage ne peut pas tourner.	La plaque du tampon de serpillère n'est pas correctement installée.	Installez correctement les tampons de nettoyage. Appuyez sur l'ensemble du tampon de nettoyage dans les fentes de montage de l'ensemble du tampon de nettoyage jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
		La plaque du tampon de serpillère est bloquée par des corps étrangers.	Veuillez retirer les corps étrangers.
16	Le robot ne répond pas aux instructions de la station.	Le robot est trop loin de la station.	Si le robot ne se trouve pas dans la distance disponible, vous pouvez également utiliser l'application ECOVACS HOME pour contrôler le robot.
		Le robot et la station ne sont pas appariés.	Débranchez la station et attendez 10 s avant de la rebrancher. Éteignez le robot puis rallumez-le. Repoussez-le manuellement dans la station et assurez-vous que les contacts de charge sont correctement connectés. Le robot commencera à se charger et une invite vocale indiquera que le pairage a réussi.

Numéro	panne	Cause possible	Action corrective
17	Les roues motrices sont bloquées.	Des corps étrangers bloquent ou coincent les roues motrices.	Veillez faire tourner et appuyer sur les roues motrices pour vérifier et retirer tout corps étranger pouvant les bloquer. Si ce problème persiste, veuillez contacter le soutien à la clientèle pour obtenir de l'aide.
18	L'eau dans le bac de lavage de la vadrouille est pleine et ne peut pas être vidée.	Le réservoir d'eau sale n'est pas correctement installé.	Appuyez doucement sur le réservoir d'eau sale pour vous assurer qu'il est correctement installé.
		Les bouchons d'étanchéité du réservoir d'eau sale ne sont pas installés correctement.	Assurez-vous que les deux bouchons d'étanchéité sont correctement installés.
		La station ne peut pas évacuer l'eau normalement.	Appuyez et maintenez  pour voir si la station évacue l'eau normalement. Si le problème survient pendant le processus de nettoyage des tampons de nettoyage, terminez la tâche via l'application, puis maintenez enfoncé  pour voir si la station évacue l'eau correctement. Si l'eau est correctement évacuée, essuyez le capteur de trop-plein d'eau du bac de lavage de la vadrouille. Si la station ne parvient pas à vider l'eau, vérifiez qu'il n'y a pas de corps étranger entre le réservoir d'eau sale et la station et nettoyez-le.
		L'orifice d'aspiration du bac de lavage pour vadrouille est obstrué par des corps étrangers.	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objet étranger dans l'orifice d'aspiration du bac de lavage pour vadrouille.
		Le bac de lavage amovible de la vadrouille ou le grattoir est sale.	Retirez le bac de lavage amovible et le grattoir, puis rincez-les à l'eau.
		S'il n'y a pas d'eau dans le bac de lavage de la vadrouille, vérifiez si le flotteur est coincé et ne parvient pas à descendre dans la bonne position.	Retirez le bac de lavage de la vadrouille et placez le flotteur dans la bonne position.
		Le problème existe toujours après avoir essayé les solutions ci-dessus.	Débranchez la station et rebranchez-la. Si ce problème persiste, veuillez contacter le soutien à la clientèle pour obtenir de l'aide.
19	Les plaques de tampon de nettoyage ne peuvent pas se soulever automatiquement.	Les plaques de tampon de nettoyage sont emmêlées ou bloquées par des corps étrangers.	Veillez retirer les corps étrangers.
		Les plaques de tampon de nettoyage sont tombées.	Réinstallez les plaques de tampon de nettoyage et assurez-vous d'entendre un « déclic » indiquant que les plaques de tampon de nettoyage sont correctement installées.

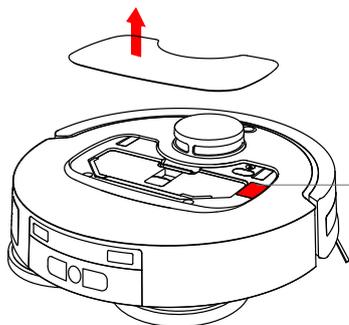
# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Modèle</b>	<b>DLX71</b>		
Entrée nominale	20 V === 2 A	Temps de charge	environ 4.5 h
<b>Modèle de station</b>	<b>CH2471</b>		
Entrée nominale	110-120 V ~ 50-60 Hz	Puissance nominale	20 V === 2 A
Courant d'entrée nominal (charge)	1 A	Puissance (Vidange)	4,5 A
Puissance (serpillère de lavage à l'eau chaude)	12 A		

La puissance de sortie du module sans fil est inférieure à 100 mW.

**Remarque :** Les spécifications techniques et de conception peuvent être modifiées en vue d'une amélioration continue du produit.

Découvrez d'autres accessoires sur <https://www.ecovacs.com/fr>.



**Veillez utiliser la caméra mobile pour scanner le code QR et obtenir le guide d'utilisation.**

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

#### **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas, como las siguientes:

**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

1. No permita que el aparato se use como juguete. Se debe prestar mucha atención cuando lo utilicen niños o se use cerca de ellos.
2. Despeje la zona que se va a limpiar. Retire del suelo los cables de alimentación y los objetos pequeños con los que podría enredarse el aparato. Coloque los flecos de las alfombras debajo de ellas y levante del suelo objetos como cortinas y manteles.
3. Si hay desniveles en la zona que se va a limpiar debido a la presencia de escalones o escaleras, debe hacer funcionar el aparato y seguirlo para

asegurarse de que pueda detectarlos sin caerse por el borde. Puede ser necesario colocar una barrera física en los bordes para evitar que la unidad se caiga. Asegúrese de que la barrera física no suponga un peligro de tropiezo.

4. Use el aparato únicamente de la manera que se indica en este manual. Solo use accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
5. No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
6. Está prohibido utilizar baterías no recargables.
7. No utilice el aparato sin el contenedor de polvo o los filtros instalados.
8. No utilice la aspiradora en zonas en las que haya velas encendidas u objetos frágiles en el piso que se va a limpiar.
9. No utilice ni almacene el aparato en ambientes extremadamente calientes o fríos (con temperaturas inferiores a -5 °C/23 °F o que superen los 40 °C/104 °F). Cargue el robot a temperaturas superiores a 0 °C/32 °F e inferiores a 40 °C/104 °F.
10. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de cualquier abertura y pieza móvil.
11. No utilice el aparato en habitaciones donde haya bebés o niños durmiendo.
12. SOLO para uso en INTERIORES. No lo utilice en

- entornos exteriores, comerciales o industriales.  
No utilice el aparato sobre superficies húmedas o con agua estancada.
13. No permita que el aparato recoja objetos grandes, como piedras, trozos de papel grandes o cualquier otro objeto que pueda obstruirlo.
  14. No utilice el aparato para recoger materiales inflamables o combustibles, como gasolina o tóner de impresora o fotocopiadora, ni lo use en zonas donde puedan estar presentes.
  15. No utilice el aparato para recoger objetos que estén en llamas o echando humo, como cigarrillos, cerillas, cenizas calientes, o cualquier otra cosa que pueda provocar un incendio.
  16. No introduzca ningún objeto en las aberturas. No use el aparato si alguna de las aberturas está bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusas, cabellos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
  17. Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No mueva ni transporte el aparato o la estación base tirando del cable de alimentación. No use el cable de alimentación como manija, no cierre puertas sobre él ni lo pase por bordes o esquinas filosas. No deje que el aparato ni la estación base pasen sobre el cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies con calor.
  18. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante o su agente de servicio deben reemplazarlo para evitar riesgos.
  19. No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. No utilice el aparato ni la estación base si no funcionan correctamente, se han caído, se han dañado, se han dejado a la intemperie o han entrado en contacto con agua. El fabricante o su agente de servicio deben repararlos para evitar riesgos.
  20. APAGUE el interruptor de encendido antes de limpiar el aparato o realizar tareas de mantenimiento. Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato. Siempre apague el aparato antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada.
  21. Retire el aparato de la estación base y APAGUE el interruptor de encendido del aparato antes de retirar la batería para desecharlo.
  22. La batería debe retirarse y desecharse de acuerdo con las leyes y regulaciones locales antes de desechar el aparato.
  23. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.
  24. No incinere el aparato, incluso si está muy dañado. El fuego puede provocar que las

- baterías exploten.
25. Desconecte la estación base del tomacorriente cuando no la use y antes de realizar tareas de mantenimiento.
  26. El aparato debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones que se indican en este Manual de instrucciones. Ecovacs Home Service Robotics no se hace responsable de ningún daño o lesión causado por un uso indebido.
  27. Evite arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la batería, levantar el producto o transportarlo.
  28. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería podría ocasionar quemaduras o un incendio.
  29. En condiciones de uso abusivo, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, lávese la zona afectada con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además, procure atención médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
  30. No utilice baterías ni aparatos que estén dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que podría provocar incendios, explosiones o riesgos de lesiones.
  31. Nunca exponga baterías o aparatos al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar explosiones (130 °C equivalen a 265 °F).
  32. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Cargarlos incorrectamente o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
  33. Las reparaciones deben ser realizadas por un técnico calificado y se deben utilizar únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantiza que se mantenga la seguridad del producto.
  34. No modifique ni intente reparar el aparato ni la batería (según corresponda) excepto según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.
  35. Coloque los cables de otros electrodomésticos fuera del área que se va a limpiar.
  36. No utilice la aspiradora en habitaciones donde haya velas encendidas o muebles que esta pueda golpear o con los que pueda chocarse

- accidentalmente.
37. No permita que los niños se sienten sobre la aspiradora.
  38. Use el aparato únicamente de la manera que se indica en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
  39. Recargue el aparato únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Usar un cargador diseñado para un tipo de batería con un tipo de batería distinto puede generar un riesgo de incendio.
  40. Siempre utilice cualquier aparato únicamente con la batería específicamente designada. El uso de cualquier otra batería puede generar riesgos de lesiones e incendios.
  41. El robot contiene baterías que solo deben ser reemplazadas por personas capacitadas. Para reemplazar la batería del robot, comuníquese con el Servicio de atención al cliente.
  42. Si el robot no se va a usar durante un período prolongado, cárguelo por completo, apáguelo para guardarlo y desenchufe la estación base.
  43. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no utilice el aparato sobre superficies mojadas. No lo exponga a la lluvia y consérvelo en interiores.
  44. Para reducir el riesgo de lesiones a causa de las piezas móviles, desenchufe el aparato antes de realizar tareas de mantenimiento.
  45. Riesgo de lesiones. El cepillo puede arrancar inesperadamente. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.
  46. Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el Manual de instrucciones.
  47. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no utilice el aparato al aire libre ni sobre superficies mojadas.
  48. Asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación concuerde con el que se indica en la estación base.
  49. No utilice la estación base si está dañada.
  50. Retire el enchufe del tomacorriente antes de limpiar la estación base o realizar tareas de mantenimiento.
  51. Interruptor de encendido: "I" = ENCENDIDO; "O" = APAGADO.
  52. Conéctelo únicamente a una toma de corriente debidamente conectada a tierra. Consulte las instrucciones de conexión a tierra.
  53. Apague el interruptor de encendido antes de retirar el contenedor de polvo.

≡	Corriente directa
~	Corriente alterna

Este dispositivo cumple con las normas de radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos (Department of Health and Human Services), capítulo 1, subcapítulo J del título 21 del Código de Reglamentos Federales (Code of Federal Regulations, CFR).

### **Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) sobre interferencias**

**NOTA:** Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para dispositivos de Clase B, de conformidad con la sección 15 de las normas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se garantiza que no se vayan a producir

interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente a aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**Precaución:** Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

## **Advertencia de exposición a radiofrecuencias**

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para entornos no controlados.

El equipo debe instalarse y operarse de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Las antenas utilizadas para este transmisor se deben instalar a una distancia de separación de al menos 20 cm de toda persona y no deben ubicarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Precaución de exposición máxima permisible (para dispositivos móviles, según las secciones 15.247 y 15.407)

Para cumplir con los requisitos de exposición de la FCC y la ICRF, se debe mantener una distancia de separación de 20 cm o más entre la antena de este dispositivo y las

personas durante su funcionamiento.

Para garantizar el cumplimiento, no se recomienda utilizarlo a una distancia inferior a la indicada.

Para desactivar el módulo Wi-Fi en el DEEBOT, siga estos pasos: encienda el robot, luego, colóquelo en la estación OMNI asegurándose de que los contactos de carga en el DEEBOT y la estación estén conectados correctamente y mantenga presionado el botón  durante 20 segundos hasta que escuche pitidos.

Para habilitar el módulo Wi-Fi en el DEEBOT, reinicie el robot. Además, desenchufe y vuelva a enchufar la estación.

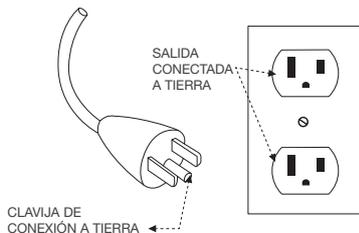
## **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este dispositivo debe conectarse a tierra. Si presenta un funcionamiento incorrecto o una avería, la conexión a tierra proporciona una forma para lograr la menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este dispositivo está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe a tierra. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra correctamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

**ADVERTENCIA:** Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o técnico de servicio en caso de que tenga dudas sobre si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que viene con el dispositivo, si no cabe en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale un tomacorriente apropiado.

Este dispositivo está destinado a utilizarse en un circuito de 120 V nominal y tiene un enchufe de acople de conexión a tierra que se parece al enchufe que se muestra en la siguiente imagen. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se debe usar ningún adaptador con este aparato.



Este aparato es SOLO para uso en INTERIORES. Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Para cumplir con los requisitos de exposición de la FCC y la ICRF, se debe mantener una distancia de separación de 20 cm o más entre la antena de este dispositivo y las personas durante su funcionamiento.

Para garantizar el cumplimiento, no se recomienda utilizarlo a una distancia inferior a la indicada.

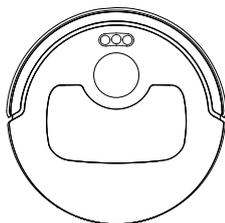
### Actualizaciones del dispositivo

Normalmente, algunos dispositivos se actualizan cada dos meses, pero no siempre de forma tan específica.

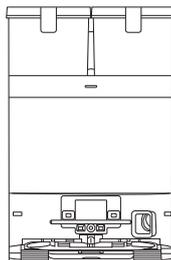
Algunos dispositivos, especialmente aquellos que salieron a la venta hace más de tres años, solo se actualizarán si se encuentra y soluciona una vulnerabilidad crítica.

# COMPONENTES DEL PAQUETE

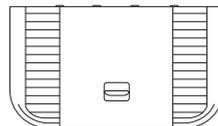
## 1 CONTENIDO DEL PAQUETE



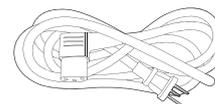
Robot



Estación OMNI



Base



Cable de alimentación



Cepillo lateral



Manual de instrucciones

\* Las imágenes que aparecen en este manual se ofrecen únicamente a modo de referencia y pueden diferir del aparato real. El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

## 2 DIAGRAMA DEL PRODUCTO

### Robot

Módulo de navegación

Módulo de evitación de obstáculos

Cubierta superior

Botones en el robot.

Parachoques

### Botones

 Al presionarlo: salir/regresar a la estación Al mantenerlo presionado: limpieza automática (Cuando el robot no está en la estación)

 Al presionarlo: alterna entre inicio/pausa/continuar Al mantenerlo presionado: encendido/apagado

 Al presionarlo: iniciar/finalizar la limpieza localizada Al mantenerlo presionado: activar/desactivar el bloqueo para niños

### Interior del robot (debajo de la cubierta superior)

Botón de restablecimiento

Configurar la red: Presione el botón de restablecimiento y escuchará un mensaje de voz que le indicará que conecte el robot con la aplicación.

Restaurar a los ajustes predeterminados: Mantenga presionado el botón de restablecimiento durante cinco segundos. Después de escuchar el mensaje de voz, se reproducirá la música de inicio y el robot se restaurará a los ajustes predeterminados.

Indicador de estado de Wi-Fi/

Botón de restablecimiento

Contactos de carga

Puerto de llenado de agua

Sensor de bordes

### Vista inferior trasera

Sensores anticaídas

Sensor de detección de alfombras

Cepillo de rodillo

Ranuras de montaje para el conjunto de la almohadilla de limpieza

Rueda universal

Cepillo lateral

Botón de liberación del cepillo

Ruedas motrices

### Contenedor de polvo

Filtro

Puerto de eliminación de polvo

Botón de liberación

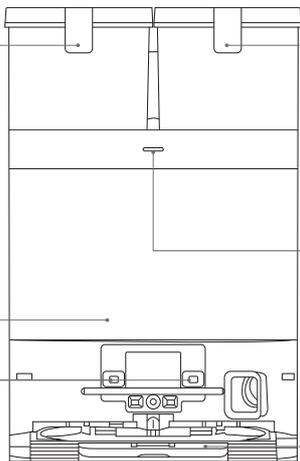
### el conjunto de las mopas

Placas de las mopas

Mopas lavables

## Estación OMNI

Tanque de agua sucia



Tanque de agua limpia



Luz indicadora

Compartimento de recolección de polvo

Contactos de carga

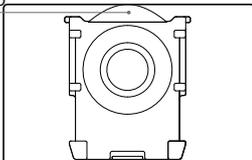
Bandeja de lavado de las mopas

### Nota:

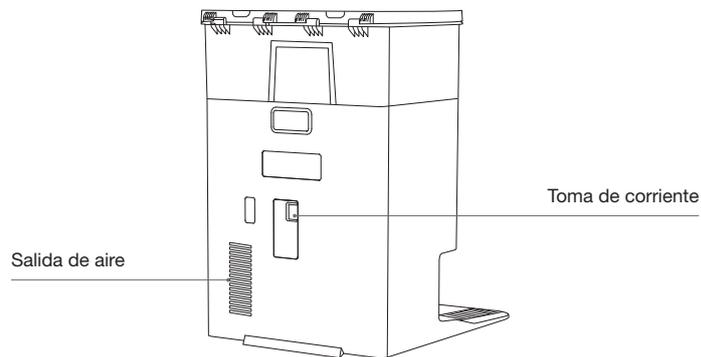
- Rojo intermitente: consulte la aplicación ECOVACS HOME para conocer el motivo.
- Si el robot no se carga, limpie los contactos de carga con un paño limpio y seco.

## Bolsa de polvo

Manija de la bolsa de polvo



## Estación OMNI (parte posterior)



### 3 Luz indicadora

	Modo de luz	Estado
Robot	Blanca intermitente	Cargando
	Blanca fija	Carga completa/En funcionamiento
	La luz blanca parpadea tres veces	Botón de encendido activado, la tarea se inicia/pausa/continúa
	Rojo fijo	Batería baja
	Rojo intermitente	Alarma
Estación	Blanca fija	en espera/en ejecución
	Rojo intermitente	Funcionamiento defectuoso
	Apagado	corte de energía/modo de suspensión profunda

#### 4 Descripción general de los sensores

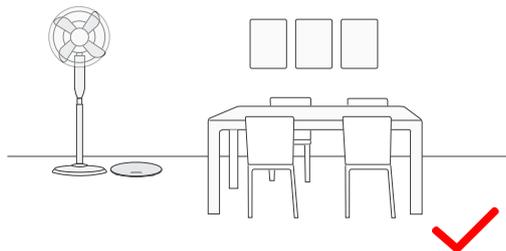
Nombre	Descripción funcional
Módulo de navegación	Se utiliza un láser para medir la distancia entre el robot y los objetos a su alrededor en función de la diferencia de tiempo de reflexión, lo que permite que el módulo cree mapas de los objetos circundantes mientras el robot se mueve. El rango de detección es de 8 m.
Módulo de evitación de obstáculos	Se utiliza triangulación y medición por láser para medir la distancia entre el robot y los obstáculos circundantes. El sensor emite rayos láser y recibe la luz reflejada de los obstáculos que se encuentran adelante. Cuando se detecta un obstáculo cercano, el robot gira automáticamente para evitarlo. El rango de detección es de 0,3 metros.
Sensores anticaídas	Con la medición de distancia por infrarrojos, los sensores infrarrojos situados debajo del robot detectan la distancia entre la parte inferior del robot y el suelo. El robot no avanza cuando hay escaleras delante suyo (como cuando la altura de la superficie blanca es de 55 mm o más o la altura de la superficie negra es de 30 mm o más) y la altura identificada excede la preestablecida, lo que activa la función anticaídas.
Sensor de detección de alfombras	El sensor emite ultrasonido de 300 kHz, cuya energía es absorbida por las alfombras, lo que provoca que la energía reflejada sea inferior al umbral. Así es como el robot detecta la presencia de alfombras. En el laboratorio de ECOVACS, se identifican más de 50 tipos de alfombras disponibles en el mercado.
Sensor anticolidión	Con el principio del interruptor optoacoplador, el robot evita los obstáculos cuando está a punto de colisionar con ellos.
Sensor de bordes	Con la medición de distancia por infrarrojos, el sensor de bordes detecta la distancia entre el robot y los objetos a sus laterales. Cuando hay una pared o un obstáculo a la derecha del robot, este realiza una limpieza de los bordes para evitar omitir puntos o posibles colisiones.

# CONFIGURACIÓN INICIAL Y USO

## 1 Notas antes de comenzar a limpiar

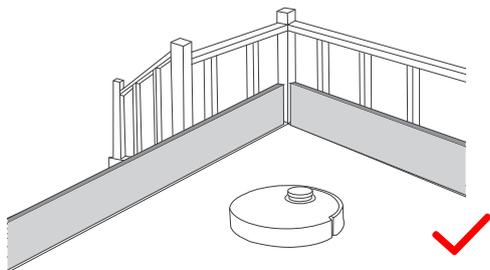
### Ordene el área que se va a limpiar

Para obtener la mayor área de limpieza posible, antes de utilizar el robot, coloque los muebles, como mesas, sillas y ventiladores de pedestal, en su lugar correspondiente y guarde los objetos bajos, como básculas.



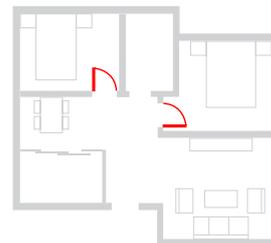
### Evite que el robot se caiga

Coloque barreras físicas en los bordes que podrían ocasionar caídas, como escaleras y escalones, para evitar que el robot se caiga.



### Abra las puertas y ayude al robot a explorar

Abra todas las puertas de las habitaciones para ayudar al robot a explorar su casa por completo durante la primera limpieza.



Para mejorar la eficiencia de la limpieza, retire los objetos del piso, como cables, prendas de vestir y zapatillas.



Antes de utilizar el producto sobre alfombras con flecos, doble los flecos y colóquelos debajo de la alfombra.



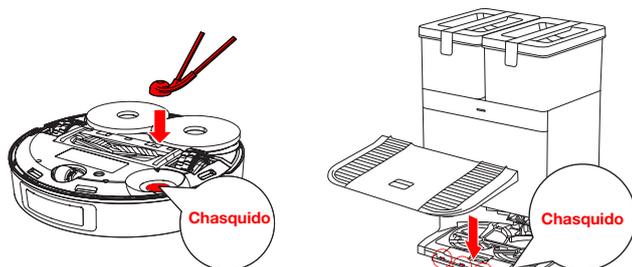
No se pare en espacios estrechos, como pasillos, para evitar obstruir el sistema TrueMapping.

## 2 Inicio rápido

Retire todos los materiales de protección antes de utilizar el aparato.

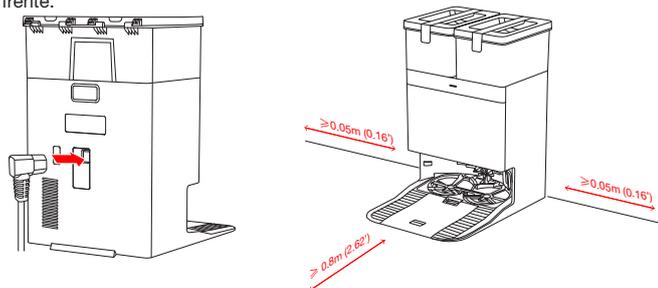
### 1. Instalación

Cuando la instalación se realiza correctamente, se oye un chasquido.



### 2. Montaje y ubicación de la estación

Coloque la estación OMNI contra una pared sobre una superficie plana y dura. No coloque artículos a menos de 0,05 metros a los laterales ni a menos de 0,8 metros al frente.

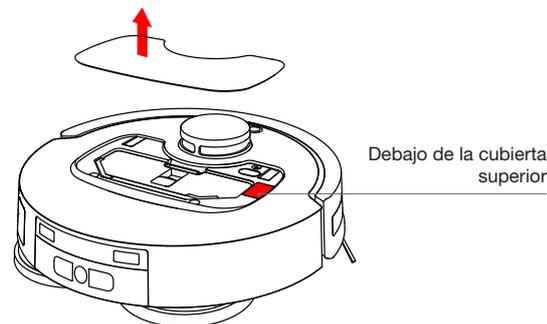


- Si hay objetos reflectantes cerca de la estación, como espejos y líneas de zócalos brillantes, se deben cubrir los 14 cm inferiores de los mismos.
- No coloque la estación bajo la luz solar directa.
- Coloque la estación en un lugar con una buena señal de Wi-Fi para obtener una mejor experiencia.
- No utilice el aparato sobre superficies húmedas o con agua estancada.
- No limpie el robot ni la estación con un paño húmedo ni utilice ningún líquido.

## 3 Descarga de la aplicación ECOVACS HOME

Para disfrutar de todas las funciones disponibles, se recomienda controlar el robot a través de la aplicación ECOVACS HOME.

1. Escanee el código QR debajo de la cubierta superior para descargar la aplicación.



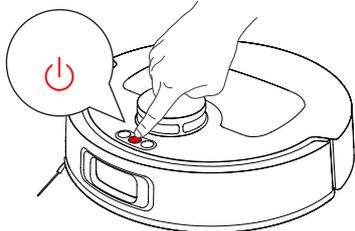
2. Busque "ECOVACS HOME" en App Store o Google Play para descargar la aplicación.



**Nota:** Siga las instrucciones en la aplicación para registrarse, iniciar sesión y conectarse.

#### 4 Encendido del robot

1. Encienda el interruptor de encendido y coloque el robot frente a la estación conectada a una fuente de alimentación.



#### 5 Conexión del robot con la aplicación

Nombre	Descripción
Interfaz de carga	Proporciona energía a la estación, y la unidad principal puede conectarse con los contactos de carga de la estación para la carga. La interfaz infrarroja está desactivada por defecto y se activa cuando el robot está en la estación.
Wi-Fi	Facilita la transferencia de datos entre la aplicación y el robot, permitiendo controlar el robot a través de la aplicación.
Aplicación ECOVACS HOME	Los productos ECOVACS ofrecen funciones inteligentes, como la configuración de la red, la creación de mapas y la selección del modo de limpieza (específicas de cada producto). Para utilizar estas funciones, los usuarios deben descargar y utilizar la aplicación oficial ECOVACS HOME.

• Esta serie de aspiradoras robot está diseñada para escenarios de limpieza doméstica. Se requiere una red Wi-Fi doméstica para su funcionamiento. Los usuarios pueden configurar la protección contra ataques de denegación de servicio distribuido (DDoS) a través de la configuración del enrutador.

#### Requisitos de la red Wi-Fi:

- Debe utilizar una red de 2,4 GHz o una red mixta de 2,4 GHz/5 GHz.
- Su enrutador debe admitir los protocolos 802.11b/g/n e IPv4.
- No debe utilizar VPN (redes privadas virtuales) ni servidores proxy.
- No debe usar redes ocultas.
- Debe utilizar WPA y WPA2 con cifrado TKIP, PSK, AES/CCMP.
- No se admiten WEP y EAP (protocolo de autenticación empresarial).
- Utilice los canales de Wi-Fi 1 a 11 en América del Norte y los canales 1 a 13 en otras regiones (consulte a la agencia reguladora local).
- Si usa un extensor o repetidor de red, el nombre de la red (SSID) y la contraseña deben ser los mismos que los de su red principal.
- Habilite WPA2 en su enrutador.

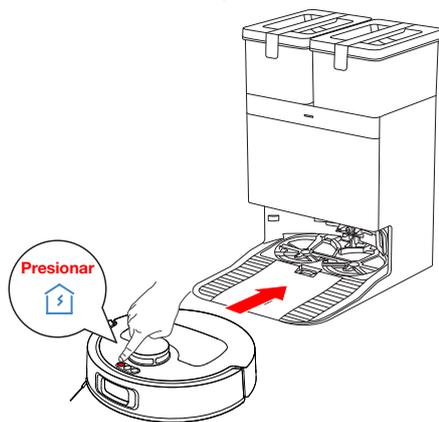
#### Luz indicadora de Wi-Fi

	Luz blanca con parpadeo lento	Desconectado de Wi-Fi
	Luz blanca con parpadeo rápido	Conectando
	Luz blanca fija	Conectado a Wi-Fi

Tenga en cuenta que, para usar las funciones inteligentes, como el inicio remoto, la interacción por voz, la visualización de mapas 2D/3D y los ajustes de control y limpieza personalizada (dependiendo del producto), debe descargar y utilizar la aplicación ECOVACS HOME, que se actualiza constantemente. Debe aceptar nuestra Política de privacidad y nuestro Acuerdo de usuario de modo que podamos procesar parte de su información esencial y necesaria para poder usar ciertas funciones de la aplicación ECOVACS HOME a fin de controlar el aparato. Si no acepta nuestra Política de privacidad y nuestro Acuerdo de usuario, dichas funciones no estarán disponibles. Sin embargo, podrá seguir utilizando las funciones básicas del aparato para su funcionamiento manual.

## 6 Encendido y carga del robot

Utilice la aplicación ECOVACS HOME para llamar al robot o presione  en el robot para que se acople para cargarse.

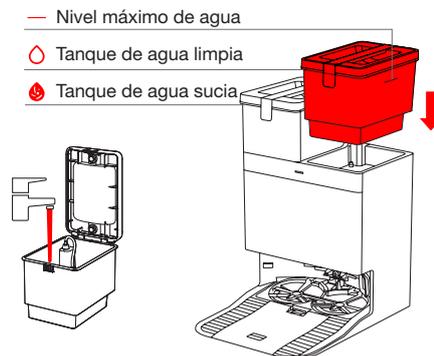


### Nota:

- Cuando el robot no está en uso, se recomienda mantenerlo encendido y cargándose.
- Se recomienda que el robot comience a limpiar desde la estación. No mueva la estación durante la limpieza.

## 7 Llenado del tanque de agua limpia

Retire el tanque de agua limpia, abra la tapa del tanque y llénelo con agua hasta el nivel máximo. Cierre la tapa del tanque de agua limpia y vuelva a instalarlo.

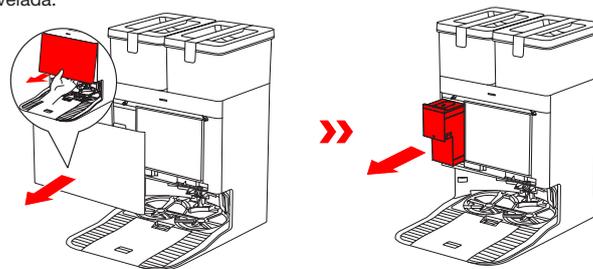


### Nota:

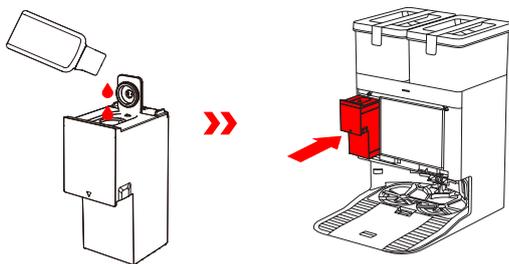
- Utilice un paño limpio y seco para limpiar el agua que pueda haber en la superficie del tanque antes de colocarlo en su lugar.
- Cierre bien las cubiertas superiores de ambos tanques de agua antes de usar el producto.
- Pueden quedar marcas de agua en los tanques debido a la prueba de funcionamiento. Puede usar el producto con confianza.

## 8 Adición de solución de limpieza (se vende por separado)

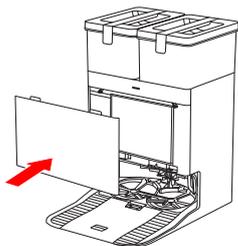
1. Retire la cubierta del compartimiento de recolección de polvo, extraiga la unidad de solución de limpieza y colóquela sobre una superficie dura y nivelada.



2. Abra la unidad de solución de limpieza y llénela con solución de limpieza ECOVACS (se vende por separado). Coloque la tapa y vuelva a colocar la unidad en la estación. Coloque la tapa y vuelva a colocar la unidad en la estación.



3. Coloque las juntas de ajuste en el borde superior de la cubierta del compartimiento de polvo y presione la parte inferior de la misma para instalarla correctamente.



**Nota:**

- La solución de limpieza se bombea automáticamente desde la unidad de solución de limpieza. No agregue solución de limpieza a los tanques de agua.
- Para un mejor rendimiento y una vida útil más prolongada del producto, utilice la solución de limpieza ECOVACS DEEBOT (se vende por separado).
- Asegúrese de que no caigan objetos extraños en la unidad de solución de limpieza.

## 9 Funcionamiento del robot

### 1. Comenzar a crear mapas

Al crear un mapa por primera vez, siga al robot para ayudar a resolver algunos problemas menores.

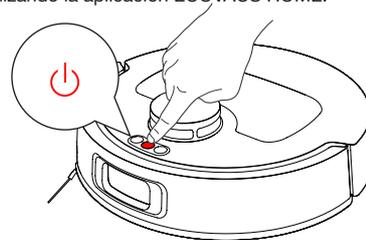
Por ejemplo, el robot podría quedarse atascado debajo de un mueble. Consulte las siguientes soluciones:

- ① Si es posible, levante los asientos bajos.
- ② Cubra la parte inferior de los muebles.
- ③ Establezca límites virtuales a través de la aplicación.

### 2. Comenzar a limpiar

- El tanque de agua del robot se rellena automáticamente en la estación. No es necesario rellenarlo de forma manual.
- Al fregar, el robot reconocerá los tipos de piso y podrá levantar las mopas automáticamente cuando detecte alfombras. No utilice el robot en alfombras de pelo largo o con fibras de más de 9 mm. Se recomienda doblar las alfombras con fibras de más de 9 mm durante el proceso de limpieza o establecer las áreas en las que se encuentran como zonas restringidas configurando límites virtuales en la aplicación ECOVACS HOME.

Asegúrese de que el robot esté en la estación y completamente cargado antes de limpiar por primera vez. Toque  en el robot para iniciar la limpieza. También puede hacerlo utilizando la aplicación ECOVACS HOME.



**Nota:**

- No retire las mopas lavables con frecuencia.
- No raye las placas de las mopas con trapos u otros objetos.
- Reemplace las almohadillas de limpieza a tiempo según lo indique la aplicación. Descubra más accesorios en la aplicación ECOVACS HOME o en <https://www.ecovacs.com>.

### 3. Pausar

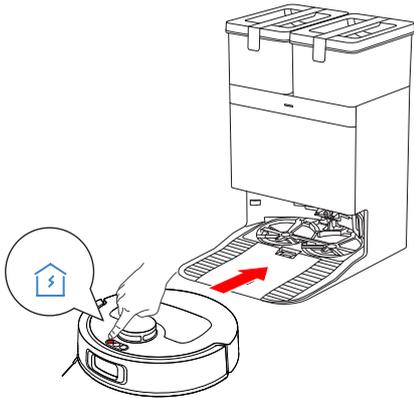
Toque  en el robot para pausarlo mientras está en funcionamiento. También puede utilizar la aplicación ECOVACS HOME para pausar el robot.

### 4. Activación

Después de una pausa prolongada, todas las luces indicadoras del robot se apagarán. Para activar el robot, presione .

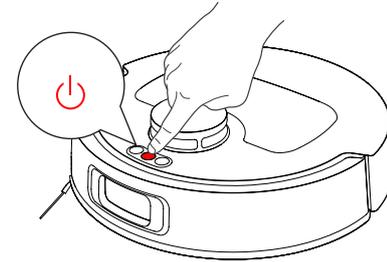
### 5. Regreso a la estación

Utilice la aplicación ECOVACS HOME para llamar al robot o mantenga presionado el botón  en el robot para que el robot se acople para cargarse.



### 6. Modo de suspensión profunda

El robot entrará en el modo de suspensión profunda si permanece fuera de la estación durante aproximadamente 10 horas para proteger la batería. Apague y encienda el robot para activarlo.



# MANTENIMIENTO REGULAR

## 1 Frecuencia de mantenimiento

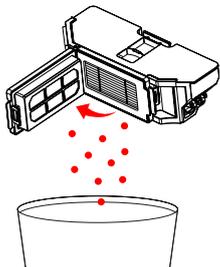
Para mantener al robot en condiciones de funcionamiento óptimas, realice las tareas de mantenimiento y reemplace las piezas con las siguientes frecuencias:

Pieza del robot	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de reemplazo
Mopas lavables	/	Cada 1 a 2 meses
Bolsa de polvo	/	Cuando la aplicación lo solicita
Cepillo lateral	Cada 2 semanas	Cada 3 a 6 meses
Cepillo principal	Cada semana	Cada 6 a 12 meses
Filtro	Cada semana	Cada 3 a 6 meses
Sensor de bordes Rueda universal Sensores anticaídas Parachoques Contactos de carga del robot Contactos de carga de la estación OMNI Módulo de navegación Módulo de evitación de obstáculos	Aproximadamente una vez al mes	/
Tanque de agua limpia	Cada 3 meses	/
Tanque de agua sucia	Todos los meses	/
Compartimento de recolección de polvo	Todos los meses	/
Cuerpo y parte inferior de la estación	Todos los meses	/
Unidad de solución de limpieza	Todos los meses	/

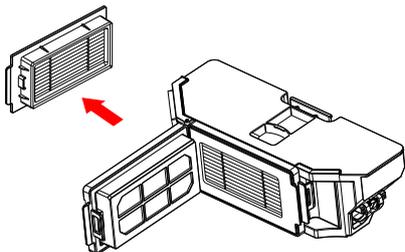
**Nota:** Descubra más accesorios en la aplicación ECOVACS HOME o en <https://www.ecovacs.com>.

## 2 Mantenimiento del contenedor de polvo y el filtro

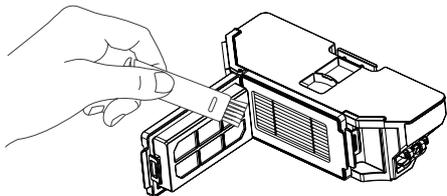
1. Abra la tapa y vacíe el contenedor.



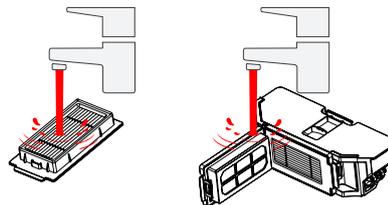
2. Abra la red del filtro y retire el filtro.



3. Limpie el polvo a ambos lados de la red del filtro.



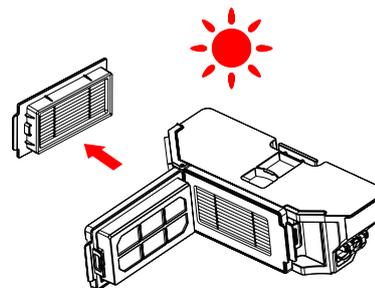
4. Enjuague el contenedor de polvo y el filtro con agua y sacúdalos para eliminar las gotas de agua que quedan.



### Nota:

- Enjuague el filtro con agua como se muestra.
- No limpie el filtro con los dedos o cepillos.

5. Déjelo secar al aire libre.



### Nota:

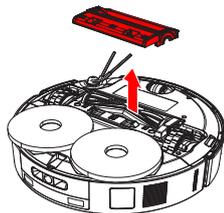
- Seque el filtro por completo antes de usarlo.

### 3 Mantenimiento del cepillo principal y el cepillo lateral

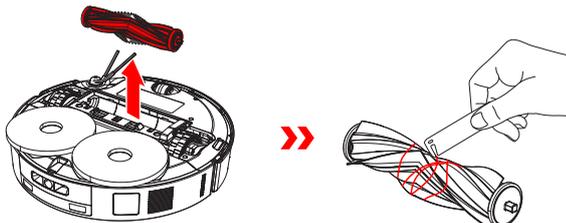
**Nota:** Descubra más accesorios en la aplicación ECOVACS HOME o en <https://www.ecovacs.com>.

#### Limpeza del cepillo de rodillo.

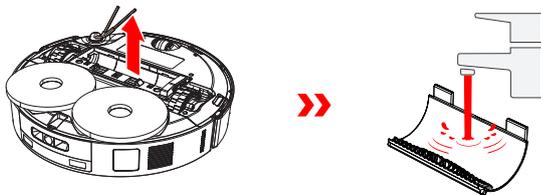
1. Abra la cubierta.



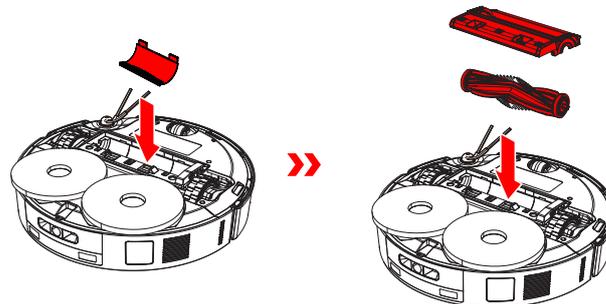
2. Retire y limpie el cepillo principal.



3. Retire el cepillo de cerdas, límpielo y séquelo.



4. Instale el cepillo de cerdas y el cepillo principal y su cubierta.



#### Limpeza del cepillo lateral

1. Retire y limpie el cepillo lateral.

